CCL
Centro competenza lingue
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

RISORSE ONLINE PER LA LINGUA INGLESE

Documento aggiornato al 28/10/2020

1. Materiali didattici per l'apprendimento autonomo

- www.esl.about.com

Esercitazioni su tutte le abilità linguistiche suddivise in vari livelli di difficoltà (beginner, intermediate, advanced) con utili note esplicative e teoriche.
Materiali utili per: ascolto, pronuncia, lettura, grammatica, scrittura

- www.esl-lab.com

Sito per esercizi di ascolto, suddivisi in 3 livelli di difficoltà. Possibilità di consultare lo script del brano ascoltato e di ottenere immediatamente la spiegazione di termini complessi o espressioni idiomatiche.
Materiali utili per: ascolto

- www.ucl.ac.uk/internet-grammar/intro/intro.htm

Sito con un indice dettagliato dei vari argomenti grammaticali.

- www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/

Sezione del sito della BBC dedicata agli studenti di inglese.
Materiali utili per: grammatica, ascolto, vocabolario, lettura, pronuncia, Business English.

- www.learnenglish.org.uk

Sezione del sito del British Council dedicata all'apprendimento della lingua inglese.
Materiali utili per: General English per ragazzi e adulti, Business English.

- www.examenglish.com

Sito per fare pratica con i test di lingua inglese più famosi a livello internazionale; contiene inoltre una sezione dedicata alla grammatica e allo studio dei vocaboli.

2. Dizionari on-line:

- www.merriam-webster.com/

Versione on-line del dizionario monolingue Merriam Webster. Possiede anche la funzione di dizionario audio.

- www.wordreference.com

Dizionario on-line che permette di tradurre dall'inglese all'italiano (oltre che in altre lingue, quali francese, tedesco e spagnolo) e viceversa. Possiede anche la funzione di dizionario audio.

- https://www.thesaurus.com/

Dizionario dei sinonimi e contrari.

- https://bosworthtoller.com

Dizionario dell'antico inglese

- https://www.linguee.it/

Dizionario on-line con esempi d'uso concreto del lemma tratti da varie risorse presenti in rete.

- https://context.reverso.net/traduzione/

Motore di ricerca di traduzioni in contesto tratte da varie risorse presenti in rete.

3. Giornali e riviste

- www.thetimes.co.uk
- www.independent.co.uk
- www.guardian.co.uk
- www.washingtonpost.com
- www.nyt.com
- www.ft.com
- www.economist.com

4. Radio e televisioni

- http://www.bbc.co.uk/tv

Sito della BBC che permette di scegliere tra i vari canali BBC nel Regno Unito e nel mondo.

- http://www.bbc.co.uk/radio

Sito che permette di ascoltare on-line le trasmissioni della BBC radio.

5. Libri e letteratura

- www.gutenberg.org/browse/languages/en

Sito che raggruppa alcuni dei più celebri autori della letteratura inglese e americana e che permette di leggerne testi in lingua originale in versione integrale. Il sito consente anche di scaricare i testi in formato kindle, PDF ed ePub per poterli esportare e leggere comodamente da qualsiasi tablet o eBook Reader. I testi presenti sono liberi da ogni vincolo di Copyright e quindi liberamente scaricabili gratuitamente. Nessuna registrazione richiesta.

- https://archive.org/

Biblioteca digitale che consente l'accesso a vari tipi di risorse.

6. Arte, musica, cinema

- www.artmagazine.co.uk

Rivista on-line contenente informazioni e riguardanti opere, artisti, mostre, eventi e novità.

- www.bbc.co.uk/movies

Sezione del sito della BBC dedicato al cinema. Contiene informazioni, novità, recensioni, trailers e interviste.

- www.empireonline.com

Sito dedicato alla raccolta di video, podcast, recensioni dedicate al mondo del cinema e del gaming.

- www.lyricstraining.com

Sito per far pratica con i testi delle canzoni più famose di sempre, completando il testo mancante; una specie di karaoke virtuale per imparare a potenziare l'ascolto e i vocaboli e finalmente essere in grado di cantare una canzone sapendo le parole. Disponibile anche la App gratuita da scaricare sul telefono cellulare.

- https://www.ted.com/

Piattaforma che pubblica video di relazioni e monologhi trattanti una vasta gamma di argomenti (scienza, tecnologia, politica, ambiente e molto altro). Si tratta di video di breve durata, sottotitolati e trascritti.

7. Trascrizione fonetica: siti e App

- *Cambridge* https://www.cambridge.org/features/genetti/CH02-IPAtranscription/
- *IPA Online – Online Resources for Practical Phonetics* https://teaching.ncl.ac.uk/ipa/practical-exercises.html
- English Sounds Pronunciation and Phonetics: app della *Cambridge English Online Ltd.*

Contiene 4 categorie a accesso gratuito, le uniche che vi sono veramente utili sono due:
-*Phonetic Reading Quiz*: in cui dovete riconoscere la parola trascritta in alfabeto IPA che vi viene proposta e scriverla in inglese. Le parole vengono via via corrette e vi aiuta a riconoscere vocali, consonanti e dittonghi che confondete o sbagliate sempre nella trascrizione IPA, come anche la loro resa ortografica in inglese in parole diverse (che non è sempre la stessa!)
-*La Phonemic Chart*: rispetto alle chart proposte nelle altre app ha una funzione in più, ossia quella di registrare il suono isolato e/o la parola che vi viene proposta con la vostra voce (dopo averle ascoltate cliccando sui simboli diversi) e riascoltarla per verificare se riconoscete e riuscite a riprodurre quel suono. Ottimo esercizio per la pronuncia.

- Phonemic Chart di *NG WEI SIONG*

Se cliccate un fonema tra quelli presenti si apriranno tre parole inglesi in cui esso è presente: molto interessante per notare come a volte varino le trascrizioni fonetiche di uno stesso fonema (per vocali e dittonghi). Cliccate sempre il simbolo audio per riprodurlo.

- Phonetics Focus Lite o PhonFocus, app della *Cambridge English Online Ltd.*

Scorrete le sezioni. Quelle gratuite con cui potete esercitarvi, oltre alla *Phonemic Chart*, sono:
- *Phonetic Activities: -Missing Phonemes Quiz* e *-Which Phoneme?*

- *Phonetic Flashcards: -Complete* e *-Minimal Pairs*

- PhonoLogic, app di *Attila Varga*

In questa app potete scegliere tra l'opzione "Transcription Practice", in cui l'app stessa vi fornisce una tastiera con l'alfabeto IPA per trascrivere un elenco di parole e vi corregge a fine esercizio cliccando sul simbolo "check" in alto, oppure l'opzione "Word List" che contiene una lista di parole con la loro corrispondente trascrizione in alfabeto IPA.

- Pronuncian English Pronunciation, app di *Loc Nguyen*

La funzione "Learn Sounds" in basso a sinistra vi propone una Phonemic Chart con vocali, dittonghi e consonanti. Per ogni suono potete cliccare o il simbolo audio per ascoltarlo oppure la sua trascrizione fonetica, da cui si aprirà un'altra pagina divisa in 3 parti:
- *Guide:* in cui si spiega il fonema (disegno e spiegazione del luogo e del modo di articolazione, riproduzione del suono in audio e in video). Ottimo per la pronuncia.
- *Spelling:* esempi in cui trovate questo fonema, con trascrizione ortografica e trascrizione fonetica IPA (se cliccate, otterrete la definizione e un esempio dell'utilizzo in una frase).
- *Practice*: in cui potete ascoltare una parola, registrarvi e pronunciarla subito dopo, così che l'app possa verificare se la vostra pronuncia è corretta o meno.

- Sounds Right, app del *British Council*

Fornisce una Phonemic Chart da ascoltare (vocali, consonanti e dittonghi ricorrenti in inglese). Anche qui, se cliccate sulla piramide rovesciata in alto a destra vi fornisce l'esempio di 3 parole in cui è presente quel suono (e se cliccate il simbolo audio, come vengono pronunciate quelle parole)